

AFTER 5 DAYS RETURN TO

T. Echeverria

Apartado 21632.-

U. P.R. - Rio Piedras - Puerto Rico

ZIP CODE

00931



Pen

Bandelme

PATRIMONIO UC

VIA AIR MAIL

Sra. Maria Flora Yáñez de Echeverria

Torres de Tajaruar. - Depto. 1503

Torre A. - Avda. Providencia

Santiago de Chile. - CHILE

PATRIMONIO UC

K:
MIO DE COMUNICACION
NUESTRA EPOCA



TELEX:
EL MEDIO DE COMUNICACION
DE NUESTRA EPOCA

Se lee por el verso hasta la pág. 6 y luego se
regresa hasta esta hoja leyendo las reversas

24 de noviembre, 1968

Querida mamá:

Perdame que no le haya
escrito tanto como yo hubiera
querido. Su última carta,
de noviembre 13, debió de con-
jarse con una niña en que
le hablaba de Alfonso y ~~me~~
agradecía el
~~que~~ le ~~había~~ tan efec-
tivo regalo suyo que Sylvia
me trajo. No le he podido
escribir más, pues he estado
con un trabajo abruma-
dor y ^{he pasado} por diversas crisis
en Estudios Generales, una

de las cuales fue la renun-
cia del Decano Asociado. El
trabajo en este cargo ha
sido duro, pero espero salir
bien de él, de aquí a
un año, y dedicarme en
tonces por entero a termi-
nar **PATRIMONIO UC**, a dar
forma escrita a mis per-
samientos acumulados,
sobre tantos problemas y
temas, a veces anticipa-
dos ya en forma de clases
o conferencias o en conver-
saciones. Me encuentro de
nuevo sdo: Sylvia ha

debido partir a Chile, al recibir la noticia de que la señora Arabella, su madre, se encontraba moribunda. Cuando Vd. reciba esta carta es casi seguro que ya haya muerto, pues sólo le deban pocos días de vida. Tal vez Sylvia se encuentre todavía en Chile y pueda Vd. verla y ayudarla un poco en su pena. Ojalá se haya hecho Vd. presente en las ceremonias fú-



bres. Sé que Sylvia, sus
hermanos y sus hijos le
agradecerán su presencia.

Antes de partir, Sylvia
me dejó un borrador de
carta para el Dr. Ganjarain.

Es algo tan personal, que
me resistí a hacerle copiar
por una secretaria. Pero
creo que, a la postre, me
decidí a hacerle, que
firmaré por Sylvia y en-
viaré la carta, a fin de
no retrasar más esta
indagación.

Sylvia tiene muy buena impresión del médico que dirige la clínica en que Alfonso está y de la terapia a que lo ha sometido. También me parece de buen augurio el que este médico sea más optimista en su pronóstico que los anteriores.

Yo le aconsejaría que tratara Vd. de distinguir las cosas (aunque, por cierto, están relacionadas): 1.- El curso que siguen la enfermedad y el tratamiento de Alfonso, y 2. las relaciones

de él con Ud. Parecería
que Ud. le da a esto
último tanta importancia
como a aquéllo. Y no debe
ser así. Supongamos que,
como parte de su curación,
Alfonso necesite estar aleja-
do de Ud. y aún hacerle
diversas acusaciones in-
justas, que son proyecciones
de sus propios problemas
- tengo entendido, por lo que
Sylvia me ha dicho, que
ésta es la interpretación
del Dr. Peralta -; pues ^{bien,} es
secundario, a mi parecer,
aunque comprendo que a Ud.

le duela, el que Alfonso
no la quiera ver, e inclu-
sive ^{el} que la trate mal,
frente al hecho de que
el Dr. Peralta crea que
una recuperación completa
es posible, que ya ahora le
permite ^{salir} que Alfonso
se abstenga de las píldoras
excitantes y de bebidas alcohó-
licas, ^{que tanto daño le hacían,} y que llegue a la
clínica precisamente a la
hora que le han señalado.
Todo ello - y el que no se le
haya repetido una crisis
~~aguda~~ - me parece acen-
sar un enorme progreso.

No hay razón para suponer que, en algún momento ulterior, este progreso no se haya de reflejar también en un restablecimiento de relaciones de carino con Vd. Hay que tener paciencia, eso es todo.

PATRIMONIO UC

Me parece exacto, a pesar de que nada o muy poco sé de psiquiatría, lo que Vd. dice en orden a que la curación no se va a dar bien hasta que Alfonso reconozca que ha estado enfermo. Por esto, en la carta que le escribí, le dije, como de paso, "sé que

que ya estás mucho mejor!!
Tal vez esto lo haya dispa-
tado y me haya proscrito
ya hacia el mundo de sus
enemigos imaginarios. Creo,
sin embargo, que es preferi-
ble ser franco con él, siem-
pre que no se le liera. Me
parece que ésta es también
la opinión de los médicos.
Por lo demás, el que Alfons
haya terminado por someter-
se dócilmente al tratamiento
y a las reglas prescritas por
el Dr. Peralta, implica que

en el fondo de sí, ya ^{ha} aceptan-
do, al menos como una
posibilidad de interpretar
su situación, el que está
enfermo. Y esto ^{se} me aparece
como un gran progreso respecto
del estado en que se encon-
traba la última vez que
lo vi.



Es comprensible, a mi
juicio, el que las hijas se
resistan a tratar con él: si
a mí me hace daño ^{verbo,} ¿qué
será para ellas! Hay que con-
siderar, además, que el verbo
actualiza ^{a los ojos de} ~~para~~ ellas la tragedia

familias que vivieron." Vd. sabe, ~~así~~ y pienso que la familia Tortello ha actuado en este asunto con gran dignidad y señorío. Es más que probable, por otra parte, a la luz de lo desentendidos, que las acusaciones que Alfonso formuló contra Carmen hayan sido una manifestación ~~manifiesta~~ de su enfermedad y que carezcan de todo fundamento. En estas circunstancias, ¿por qué no intentar un acercamiento con la Carmen, ya que ella, al igual que Vd., ha ^{seguramente} sido víctima de imputaciones injustas de Alfonso? Si Vd. va un fin de semana a Viña, podría llamarla por teléfono, convidarla a tomar té y conversar con ella. Estoy seguro de que, al mejorar la

relaciones con el tronco, que es la
men, la actitud de las ramas-
hijas cambiaría del todo.

No sé si se encontrará la
certeza de que un tratamiento en
el extranjero puede ser ~~mejor~~
~~mejor~~ superior al que Alfons
tiene en Chile. ~~Por~~ Comprendo
que su renta ~~propia~~ sea in-
suficiente para costear un tra-
tamiento tal. Pero, si esa cer-
teza se encuentra, creo que
no habrá que vacilar en
echar mano del capital,
mediante hipoteca o venta
de bienes raíces, según lo he
dicho ya en varias cartas an-
teriores.

Por favor, déme noticias ^{también} de
mis cliquitas. Espero tener a
varias aquí en el verano. Te debo
carta: las escribiré ahora mismo.
En estos tristes momentos, todo
el cariño de su hijo Pepe